



いちのせきしたげんごじょうほう

一関市多言語情報

やさしいにほんご

1月

January 2025

発行: 一関市国際交流協会



この多言語情報は広報いちのせき「I-style」より、一部を抜粋してお届けしています

いんふるえんざ

インフルエンザ

しんがたころなういるす

新型コロナウイルス

ちゅうしゃ かね がつ にち きんようひ たす

注射のお金は1月31日(金)まで 助けます

ちゅうしゃ ひと はや びょういん よやく

注射をしたい人は早く 病院に 予約をして ください

よしんひょうけんせしゆけん ちゅうしゃ もうしこみしょ びょういん

「予診票兼接種券(注射をする 申込書)」は 病院に あります



なに?	こども いんふるえんざ 子供の インフルエンザ	こうれいしゃ いんふるえんざ 高齢者の インフルエンザ
だれ?	いちのせきし じゅうしよ ひと 一関市に 住所が ある 人で ①1歳~12歳の 人 (2~4週間 間を あけて かい ちゅうしゃ 2回 注射を します) ②13歳~15歳(中学3年)の 人(注射は 1回だけ です)	いちのせきし じゅうしよ ひと 一関市に 住所が ある 人で ①注射を する 日に 65歳 以上の 人 ②注射を する 日に 60~64歳の 人で 心臓/じん臓/ こきゅうき ひとめんえきふぜんう いる す めんえききの う 呼吸器/ヒト免疫不全ウイルスによる 免疫機能の い しんたいしやうがいしやてちやう きやう そうとう ひと ずれかが 身体障害者手帳 1級に 相当する 人
たす 助ける お金	かい えん 1回 2,100円 *生活保護世帯/住民税非課税世帯の 人は 全部の お金を 助けます	いんふるえんざ えん かね かい たす インフルエンザ: 2,600円(お金は 1回だけ 助けます) しんがたころなう いる す かね かい たす 新型コロナウイルス: 11,800 円(お金は 1回だけ 助 けます) せいかつほ ごせたい ひと ぜんぶ かね たす *生活保護世帯の 人は 全部の お金を 助けます

【問合せ】

こども いんふるえんざ かていか

《子供の インフルエンザ》こども家庭課

0191-21-5409



こうれいしゃ いんふるえんざ しんがたころなう いる す

《高齢者の インフルエンザ/新型コロナウイルス》

けんこう か

健康づくり課 0191-21-2160



がつ けんしん し

1月 検診のお知らせ

けんしん う かみ も ひと

検診を受ける 紙を 持って いない 人は こちら から

しんせい

申請して ください



にゅう けんしん

◇乳がん検診

いつ?	ばしょ 場所	じかん 時間
11日(土)	いちのせきほけんせんたー 一関保健センター	9:30am~10:30am
12日(日)		1:30pm~2:30pm

きやうりよく ねが

協力をお願い します

けんしん ひと か ぞく ねつ たいちやう わる とし

① 検診を する 人/家族が 熱がある/体調が 悪い 時は

けんしん う

検診を 受けない

ますく

② マスクを する

けんこう か

【問合せ】健康づくり課 0191-21-2160

いちのせきし さいがい じょうほう かくにん

一関市の 災害などの 情報が 確認できます

さいがい じょうほう おくがいこうほう ます と ぼうさい じょうほう ほうそう

災害の 情報/屋外広報マスト(防災の 情報を 放送する

すびーかー)の 放送の 内容などを お知らせ します

し じゅしん ほうほう つぎ とお

お知らせの 受信 方法は 次の 通りです

●アプリで 受信したい 人

した こーど だうんろーど

下の QRコードから ダウンロード してください



Android



iOS

●メールで 受信したい 人

Email: ichinoseki_shobo@x.bmd.jp に メールを 送って

ください(メッセージは いりません)

けんこう いちのせきしやうぼうほんぶしやうぼうか

【問合せ】一関市消防本部消防課 0191-25-5912

1月の 税金 納付の お知らせ

市役所の 名前を 言って お金を だます 事件が 多い
です

一関市は ATM へ 行くように 言いません
カードの 暗証番号を 聞きません

ちゅうい
注意してください！



- ① 市県民税(普通徴収)4期
- ② 国民健康保険税(普通徴収)7期
- ③ 後期高齢者医療保険料(普通徴収)7期
- ④ 介護保険料(普通徴収)4期

1月31日(金)までに 払います

【問合せ】一関市役所 収納課 0191-21-8261
または一関市納税貯蓄組合連合会

外国人の 出入国/在留資格の 相談が できます

- 日にち/時間: 2月7日(金) 1:00pm~4:00pm(ひとり 30分)
- 場所: なのはなプラザ
- お金: いりません
- 誰に 相談 できますか?: 出入国在留管理局(仙台)
- 相談は 誰が できますか?: 岩手県に 住んでいる 外国人/日本人/岩手県に 事業所がある 企業の 担当者
- 定員: 3組
- 申込: 1月31日(金)までに 電話/申込フォームで 申込

予約が 必要

【問合せ】岩手県国際交流協会 019-654-8900



日本の お正月を 楽しもう！

- 何を しますか?: 正月の 遊びを 体験して 交流します:
- ①福笑い ②かるた ③羽根つき ④けん玉 ⑤習字 ⑥餅つき
- 日にち: 1月19日(日)
- 時 間: 10:00am~11:30am
- 場 所: なのはなプラザ
- 誰が 参加 できますか?: 一関市内に 住んでいる/働いている 外国人や 外国人の 支援に 関心がある人
- 人数: 30人
- 申込の 方法: メール/申込フォーム(<https://x.gd/nE53h>)
- 申込は いつまで ですか?: 1月10日(金) 3:00pm
- 【問合せ】一関市国際交流協会 0191-34-4711
Email i-intl@snow.ocn.ne.jp



生活に 困っている 人の 相談

お金/生活に 困っている 人は 相談できます

- 日にち: 1月9日、16日、23日、30日(全部 木曜日)
- 時 間: 10:00am~3:00 pm
- 場 所: 一関市総合福祉センター
- 【問合せ】一関市社会福祉協議会 0191-23-6020

《他の 場所でも 相談が できます(予約が 必要です)》

- 日にち/時間: 1月10日(金曜日) 10:00am~3:00pm
- 場所: 花泉総合福祉センター/大東保健センター / 千厩農村勤労福祉センター/社会福祉協議会藤沢支部

【問合せ】一関市社会福祉協議会花泉支部 0191-82-4002 大東支部 0191-71-1177 千厩支部 0191-53-2885 藤沢支部 0191-63-5122

子供の 病気/ケガを 電話で 相談 できます

夜 子供が 病気/ケガを した 時に 相談が できます

- 時間: 7:00pm~8:00am * 日曜日・祝日も 大丈夫 です
- 電話: 019-605-9000 または #8000

休日当番医の お知らせ



一関市と 一関市医師会の ホームページで お知らせ しています

- 休日 当番医(休みの 日に あいている 病院 です) 時間: 9:00am~5:00pm
- 平日 夜間 当番医 (月曜日~金曜日の 夜に あいている 病院 です) 時間: 6:00pm~8:00pm

- 当番医は 一関市役所 (0191-21-2111)/一関市消防本部 (0191-25-0119)に 電話で 確認が できます
- 病院に 持って 行く もの: ①保険証 ②お薬手帳

変わる ことがあります
行く 前に 電話で 確認して下さい



一関市